

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energie-efficiëntie Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

| S | PF | IT | EN | FR | DE | NL | ES | PT | SV | NO | FI | DK | RU | ET | LV | | | | |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| M | HNT61110XH 8895613200 | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014 | Product fiche information, according to 66/2014 | Informations sur la fiche du produit selon 66/2014 | Informationen über das Produkt/Datenblatt gemäß 66/2014 | Informatie over het product/volgens 66/2014 | Información sobre la ficha del producto según 66/2014 | Informações na ficha do produto de acordo com 66/2014 | Uppgifter i produktinformationsblad enligt 66/2014 | Opplysninger på produktet ifølge 66/2014 | Tietoa tuotteen tiedotarkkien (EU) 65/2014 mukaisesti | Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 66/2014 | Информация в карточке изделия в соответствии с 66/2014 | Toote etiket teave vastavalt 66/2014 | Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014 | | | | |
| M | HNT61110XH 8895613200 | Nome del Fornitore | Supplier's name | Nom du fournisseur | Name des Zulieferers | Naam van de leverancier | Nombre del proveedor | Nome do fornecedor | Leverantörers namn | Navnet til leverandøren | Tuovantamittajan nimi | Leverandørens navn | Имя поставщика | Tarjaja nimi | Piegādātāja nosaukums | | | | |
| AEC | 69,2 | kWh/a | Consumo energetico annuale | Annual Efficiency Consumption | Consommation d'énergie annuelle | Jährlicher Energieverbrauch | Consumo de energía anual | Consumo anual de energia | Årlig energiförbrukning | Årlig energiforbruk | Vuotuinen energiantuotto | Årligt energiforbrug | Годовое потребление электроэнергии | Aastane energitarve | Gada efektīvais patēriņš | | | | |
| EEC | D | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | | | | |
| FDE | 8,9 | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | | | | |
| FDEC | E | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | | | | |
| LE | 22 | lux/Watt | Efficienza luminosa | Lighting Efficiency | Efficacité lumineuse | Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntie | Eficiencia de iluminación | Belysningseffektivitet | Belysningseffektivitet | Valohetoksuuokkisuus | Belysningseffektivitet | Световая эффективность | Valgustõhusus | Valgustuse efektiivsuse klass | | | | |
| LEC | B | % | Efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency | Efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienz der Fettilter | Verfilteringsefficiëntie | Eficiencia de filtración de grasa | Fettfilteringseffektivitet | Fettfilteringseffektivitet | Ravansuodatuksen erotusaste | Fettfilteringseffektivitet | Эффективность фильтрации жира | Rasva filtreerimise efektiivsus | Aggaismojuma efektiivsuse klass | | | | |
| GFE | 75,9 | % | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | | | | |
| GFEC | C | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | Class | | | | |
| Qmin | 182 | m3/h | Flusso d'aria a velocità minima | Air flow at minimum speed | Flux d'air à la vitesse minimale | Luchtstroom op laagste snelheid | Flujo de aire a velocidad mínima | Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima | Lufthöjd vid minsta hastighet | Lufthöjd vid minsta hastighet | Ilmavirta miniminopeudella | Lufthöjd vid minsta hastighet | Минимальная скорость воздушного потока | Ohuivoi miniminimikirusel | Minimālais gaisa plūsmas ātrums | | | | |
| Qmax | 291 | m3/h | Flusso d'aria a velocità massima | Air flow at maximum speed | Flux d'air à la vitesse maximale | Luchtstroom op maximale snelheid | Flujo de aire a velocidad máxima | Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima | Lufthöjd vid intensiv hastighet | Lufthöjd vid intensiv hastighet | Ilmavirta maksiminopeudella | Lufthöjd vid intensiv hastighet | Максимальная скорость воздушного потока | Ohuivoi maksiminimikirusel | Maksimālais gaisa plūsmas ātrums | | | | |
| Qboost | 291 | m3/h | Flusso d'aria a velocità intensiva | Air flow at boost speed | Flux d'air à la vitesse intensive | Luchtstroom op hoogste snelheid | Flujo de aire a velocidad máxima | Fluxo de ar de velocidade máxima | Lufthöjd vid intensiv hastighet | Lufthöjd vid intensiv hastighet | Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella | Lufthöjd vid intensiv hastighet | Итенсивная скорость воздушного потока | Ohuivoi intensiivikirusel | Pāriņātais gaisa plūsmas ātrums | | | | |
| SPEmin | 53 | dB | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimale | Lufthöjd bei geringster Gebälbsstufe | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid | Potência sonora ponderada A emilida no ar na velocidade mínima | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minsta hastighet | Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet | Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella | Lufdburet akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet | Итенсивная скорость воздушного потока | Ohuivoi akustilaine kaalutulu heilvõimsuse emissioon minimaalkirusel | Gaisa akustiskās A-svārtās skanās jaudas emisija minimālā ātrumā | | | | |
| SPEmax | 63 | dB | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximale | Lufthöjd bei höchster Gebälbsstufe | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid | Potência sonora ponderada A emilida no ar com velocidade máxima | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid max hastighet | Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet | Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella | Lufdburet akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet | Итенсивная скорость воздушного потока | Ohuivoi akustilaine kaalutulu heilvõimsuse emissioon intensiivikirusel | Gaisa akustiskās A-svārtās skanās jaudas emisija maksimālā ātrumā | | | | |
| SPeboost | - | dB | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive | Lufthöjd bei höchster Gebälbsstufe | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid | Potência sonora ponderada A emilida no ar com velocidade máxima | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet | Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet | Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella | Lufdburet akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet | Итенсивная скорость воздушного потока | Ohuivoi akustilaine kaalutulu heilvõimsuse emissioon intensiivikirusel | Gaisa akustiskās A-svārtās skanās jaudas emisija paugestātājā ātrumā | | | | |
| PO | 0,0 | Watt | Consumo di corrente in modalità off | Power Consumption in off mode | Consommation de courant en mode off | Stromverbrauch in Off Standby | Consumo de energía en modo off | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i läge | Effektforbrukning i standby-läge | Energiantuotto tavassaa pois päältä | Energiforbrug i slukket tilstand | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Tõlgitarve ooterežiimis | Enerģijas patēriņš bezdarbības režīmā | | | | |
| Ps | - | Watt | Consumo di corrente in modalità standby | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode standby | Stromverbrauch in Standby | Consumo de energia en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i väntilstand | Effektforbrukning i ventilstand-läge | Energiantuotto tavassaa valmiusilla | Energiforbrug i standbytilstand | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Tõlgitarve ooterežiimis | Enerģijas patēriņš gatības režīmā | | | | |
| f | 1,7 | Class | Additional information according to 66/2014 | Informations supplémentaires selon 66/2014 | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014 | Extra informatie volgens 66/2014 | Información adicional conforme a 66/2014 | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014 | Tilläggsuppgifter enligt 66/2014 | Ekstraopplysninger ift. 66/2014 | Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014 | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014 | Lisäteave vastavalt 66/2014 | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014 | | | | |
| EEL | 90,9 | Class | Coefficiente di incremento del tempo | Time increase factor | Coefficient d'augmentation dans le temps | Tijdstoenamecoëfficiënt | Coeficiente de incremento del tiempo | Fator de aumento de tempo | Tidsökningfaktor | Tidsøksfaktor | Ajan kurotukerron | Tidsforøgselsfaktor | Кoeffициент повышения времени | Aja suurendegur | Laika palielināšanas koeficients | | | | |
| Qbep | 178,1 | m3/h | Indice di efficienza energetica | Energy Efficiency Index | Indice d'efficacité énergétique | Energieeffizienzindex | Indice de eficiencia energética | Indice de eficiência energética | Energieeffektivitetsindex | Energieeffektivitetsindex | Energiehokkisuusindeksi | Energieeffektivitetsindex | Показатель энергетической эффективности | Energiatõhususe indeks | Enerģijas efektivitātes indeks | | | | |
| Pbep | 188 | Pa | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured Air flow rate at best efficiency point | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdrebit op het beste-efficiëntiepunt | Caudal de aire medido no punto de maior eficiência mejor | Mått luftmängde vid punkt för beste effektivitetspunkt | Mått luftmængde ved punktet for beste effektivitetspunkt | Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått lufttryck i det optimale driftspunkt | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud õhu vooluhulk parima tohususe punktis | Zmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā | | | | |
| Qmax | 291 | m3/h | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured air pressure at best efficiency point | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt | Presión de aire medido no punto de maior eficiencia mejor | Mått lufttryck vid punkt för beste effektivitetspunkt | Mått lufttryck vid punkt för beste virkingsgrad | Mittattu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått lufttryck i det optimale driftspunkt | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud õhurõhk parima tohususe punktis | Zmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā | | | | |
| Wl | 6 | W | Flusso d'aria massimo | maximum air flow | Flux d'air maximum | max. Luftstrom | Maximale luftstroom | Debito de ar máximo | Maximalt lufthöjd | høyeste luftgenomsstrømning | Suurin ilmavirta | Maksimaaliluftstrom | Максимальный воздушный поток | Maksimaalne õhuvoolum | maksimālais gaisa plūsma | | | | |
| Lwa | 63 | dB | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore | Measured electric power input at best efficiency point | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité | Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen | Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência | Uppmått elektrisk inngangseffekt vid effektivitetspunkt | Mått elektrisk inngangseffekt ved punkt for beste effektivitetspunkt | Mittattu sähkönoitto parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt | Подача электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud elektrilise võimsussisend parima tohususe punktis | Zmērītā elektriskā jaudas ieeja visefektīvākajā punktā | | | | |
| WI | 1 | Class | Potenza nominale del sistema di illuminazione | Nominal power of the lighting system | Puissance nominale du système d'éclairage | Nennleistung der Beleuchtung | Potencia nominal del sistema de iluminación | Potência nominal do sistema de iluminação | Märkeffekt til belysningsystemet | Effektforbrukning til belysningsystemet | Valaistusjärjestelmän nimellisteho | Belysningsystemets nominelle effekt | Номинальная мощность осветительной системы | Valgustusüsteemi nimivõimsus | Aggaismojuma sistēmas nominālā jauda | | | | |
| Emiddle | 1 | Class | Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura | Average illumination of the lighting system on the cooking surface | Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson | Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfeldes | Gemiddelde verlichting van het verlichtingsysteem op het kookoppervlak | Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cocção | Gjennomsnittlig belysning over kokyttan | Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over komfjortoppen | Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla | Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen | Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели | Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliidiplaadil | Aggaismojuma sistēmas vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojums uz kaitespinnu | | | | |
| Lwa | 131 | lux | Levello di potenza sonora misurata nel punto di efficienza massima | Sound power level at the highest setting | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung | Geluidsemissieniveau in de hoogste stand | Nível de potencia sonora na regulação de velocidade máxima | Lufdeffektivitet vid maximalinställning | Lyfveffektivitet ved høyeste innstilling | Äänitehoaste suurimmalla asetuksella | Lyfdeffektivitet ved maksimumsinstilling | Уровень звукоизлучения при максимальной мощности | Helivõimsuse taseme suurimvalik | Skāņas jaudas līmenis pie visaugstākajā ātrumā | | | | |
| CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO | ENERGY SAVING TIPS | CONSEGLI PER L'ECONOMIA ENERGETICA | 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed i vapori e gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori. | 1) When you start cooking, switch on the hood at minimum speed to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter clean to optimize grease and odor efficiency. | 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs. | RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Geschwindigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit abzusaugen und Kochgerüche beseitigen zu können. 2) Erhöhen Sie die Intensivgeschwindigkeit nur dann bewusst, wenn dies die Dampfmenge erfordert. 3) Erhöhen Sie die Filter der Haube nur bei Bedarf. 4) Reinigen Sie die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchentfernung optimiert wird. | TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Schakel de afzuigkap op de laagste snelheid wanneer u het koken begint om de vochtigheid te verwijderen en de kookluchtjes te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit essentieel is voor de intensieve zuigkracht. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Zorg ervoor dat de filters van de afzuigkap schoon en de filter van de Haube zuiver houden, zodat de vet- en geurfilteringscapaciteit optimaal is. | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los malos olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Limpiar el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores. | CONSIGLIOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar quando a quantidade de vapor produzido o justificá-lo. 2) Usar a velocidade máxima apenas quando necessário. 3) Aumentar a velocidade da exaustor sempre que a quantidade de vapor exigir. 4) Manter os filtros de aspiração limpos e os filtros de gordura e de cheiros. | RAD FOR ENERGIBESPARING 1) Start køkstilvænt med min. hastighed for at starte tilbageregulering for å kontrollere fuktigheten og avgassene i kjøkkenet. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt. 3) Öka kockålkåttens dampangen om det störr mängder ånga kräver detta. 4) Håll kockålkåttens filter rent/re för att optimera fett- och luktfilterns effektivitet. | RAD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet, når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og avgassene i kjøkkenet. 2) Använd den intensiva hastigheten endast når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkenventilens dampangen om det krever større mengder ånga ved dette. 4) Hold kjøkkenventilens filter rent/re for å optimere fett og luktfilterens effektivitet. | OPPLYSNINGER TIL BRUKEREN 1) Når du begynner å koke, slå på avluingskapen med lavest hastighet for å kontrollere fuktighet og avfuktning. 2) Bruk høyeste hastighet kun når det er helt nødvendig. 3) Øk kokekålkåttens dampange når det krever større mengder ånga ved dette. 4) Hold kokekålkåttens filter rent/re for å optimere fett og luktfilterens effektivitet. | OPPLYSNINGER TIL BRUKEREN 1) Når du begynner å koke, slå på avluingskapen med lavest hastighet for å kontrollere fuktighet og avfuktning. 2) Bruk høyeste hastighet kun når det er helt nødvendig. 3) Øk kokekålkåttens dampange når det krever større mengder ånga ved dette. 4) Hold kokekålkåttens filter rent/re for å optimere fett og luktfilterens effektivitet. | TIETOA TUOTTEAJALLE 1) Käynnistä liesituuletin miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta voit tarkastaa kosteuden ja valmiussisäisen ilman kosteuden ja tuokan. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryä on tarvitta. 4) Puhdista liesituuletimen suodattimet säännöllisesti, jotta voit optimoida rasvan suodattimen ja hajun poiston optimaalisesti. | OPPLYSNINGER TIL BRUKEREN 1) Når du begynner å koke, slå på avluingskapen med lavest hastighet for å kontrollere fuktighet og avfuktning. 2) Bruk høyeste hastighet kun når det er helt nødvendig. 3) Øk kokekålkåttens dampange når det krever større mengder ånga ved dette. 4) Hold kokekålkåttens filter rent/re for å optimere fett og luktfilterens effektivitet. | OPPLYSNINGER TIL BRUKEREN 1) När du begynner å koke, slå på avluingskapen med lavest hastighet for å kontrollere fuktighet og avfuktning. 2) Bruk høyeste hastighet kun når det er helt nødvendig. 3) Øk kokekålkåttens dampange når det krever større mengder ånga ved dette. 4) Hold kokekålkåttens filter rent/re for å optimere fett og luktfilterens effektivitet. | Информация для пользователя 1) Начните работу с вентилятора на минимальной скорости, когда вы начинаете готовить, чтобы контролировать влажность и удалять запах. 2) Используйте высокую скорость только тогда, когда это действительно необходимо. 3) Увеличьте скорость вентилятора только тогда, когда количество пара требует этого. 4) Поддерживайте чистоту фильтров и фильтров вытяжки, чтобы оптимизировать эффективность удаления жира и запаха от готовки. | Toote etiket teave kasutajale 1) Alustades tootmist, aktiveeri tõmbekapp minimaalsel kiirusel, et sa sa kontrollida niiskust ja toksi. 2) Kasuta kõrget kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurenda tõmbekapi kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoolda tõmbekapi filtrid ja õhu puhastusvahendid regulaarselt, et sa saaks optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust. | Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014 1) Kad sākat gatavot, ieslēdziet sūkšņi ar minimālo ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu smaržu. 2) Izmanto augstāko ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Paaugstiniet sūkšņa ātrumu tikai tad, ja tāds ir nepieciešams, ņemot vērā tvaika daudzumu. 4) Uzturiet filtrus un tīrītājus tīrus, lai optimizētu tauku un smaržu noņemšanas efektivitāti. |
| Norme di riferimento: | ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564 | Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564 | Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564 | Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564 | Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564 | Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564 | Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564 | Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564 | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564 | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564 | Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564 | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564 | Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564 | Normatīvi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564 | Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564 | | | | |

Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost / Manual - Eficiencia Energética / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

| | PF | LT | MT | HU | CZ | SK | RO | PL | HR | SL | GR | BG | SR | GA |
|-----------------|--------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| S | BEKO | | | | | | | | | | | | | |
| M | HNT61110XH 8895613200 | | | | | | | | | | | | | |
| AEC | 69,2 | | | | | | | | | | | | | |
| EEC | D | | | | | | | | | | | | | |
| FDE | 8,9 | | | | | | | | | | | | | |
| FDEC | E | | | | | | | | | | | | | |
| LE | 22 | | | | | | | | | | | | | |
| LEC | B | | | | | | | | | | | | | |
| GFE | 75,9 | | | | | | | | | | | | | |
| GPEC | C | | | | | | | | | | | | | |
| Qmin | 182 | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 291 | | | | | | | | | | | | | |
| Qboost | - | | | | | | | | | | | | | |
| SPemin | 53 | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmax | 63 | | | | | | | | | | | | | |
| SPeboost | 0 | | | | | | | | | | | | | |
| PO | - | | | | | | | | | | | | | |
| Ps | - | | | | | | | | | | | | | |
| PI | | | | | | | | | | | | | | |
| f | 1,7 | | | | | | | | | | | | | |
| EEL | 90,9 | | | | | | | | | | | | | |
| Qbep | 178,1 | | | | | | | | | | | | | |
| Pbep | 188 | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 291 | | | | | | | | | | | | | |
| Wbep | 104,5 | | | | | | | | | | | | | |
| Wl | 6 | | | | | | | | | | | | | |
| Emiddle | 131 | | | | | | | | | | | | | |
| Lwa | 63 | | | | | | | | | | | | | |

| PF | LT | MT | HU | CZ | SK | RO | PL | HR | SL | GR | BG | SR | GA | |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| PF | Saminio mikroretroinformacija pagal 65/2014 | Skedat ta-Taqfir tal-Prodott skont | A 65/2014 sz. termékkapcsolatos információk | Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014 | Informácie na liste výrobku podľa 65/2014 | Informație o produsului conform cu norma 65/2014 | Informacje na kartce produktowej według 65/2014 | Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014 | Informacije o podatkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014 | Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014 | Jrón filsi bilgi; 65/2014 e göre | Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014 | Информация о товаре, према 65/2014 | Bleog Táirge |
| S | Tieġġo pavadināms | Sam il-fornitur | A szállító neve | Jméno dodavatele | Meno dodávateľa | Numele furnizorului | Nazwa dostawcy | Naziv dobavljača | Ime dobavitelja | Όνομα του προμηθευτή | Tedarikçi adı | Име на доставчик | Назив добављача | Anim an tsolathair |
| M | Modellidentifikacija | Identifikatur tal-modelli | A készletük típuszáma | Identifikační model | Identifikácia modelu | Indicatul model | Indicador modelo | Identifikacijski podaci modela | Indicador modelo | Κωδικός του μοντέλου | Model Tammi | Идентификация на доставчик | Ознака добављача | Aitheantas an mhúnla |
| AEC | Metinis energijos suvartojimas | Ikonsom annnali tal-enerġija | Eves áramfogyasztás | Roční energetická spotřeba | Ročná energetická energia | Consum energetic anual | Roczne zużycie energii | Godišnja potrošnja energija | Letna poraba energije | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας | Yıllık Enerji Tüketimi | Годишна консумация на енергия | Годишна потрошња енергије | Blaua |
| EEC | Energijos efektyvumo klasė | Iklassi tal-effiċjenza enerġetika | Energiehatékonyasági besorolás | Třída energetické účinnosti | Třída energetické účinnosti | Clasă de eficiență energetică | Klasa wydajności energetycznej | Razred energetske učinkovitosti | Razred energetske učinkovitosti | Επίπεδο ενεργειακής απόδοσης | Enerji Verimlilik Sınıfı | Klasa na enerģijna efikasnost | Klasa energetske efikasnosti | Alcma Eifeachtúlachta Fuinnimh |
| FDE | Skyšče dinaminis efektyvumas | L-effiċjenza fuwdinamika | Aramlásdinamika hatékonyaság | Třída dynamické účinnosti | Třída dynamické účinnosti | Clasă de eficiență hidrodynamică | Wydajność hydrodynamiczna | Fluidodinamična učinkovitost | Fluidodinamična učinkovitost | Ρυθμισοδυναμική απόδοση | Sivi Dinamik Etkinlik | Класа на ефективност на динамиката на флуида | Ефикасност динамике флуида | Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán |
| FDEC | Skyšče dinamino efektyvumo klasė | Iklassi tal-effiċjenza fuwdinamika | Aramlásdinamika hatékonyasági besorolás | Třída fluídny dynamické účinnosti | Třída fluídny dynamické účinnosti | Clasă de eficiență hidrodynamică | Klasa wydajności hydrodynamicznej | Razred fluídodinamične učinkovitosti | Razred fluídodinamične učinkovitosti | Κλάση ρυθμισοδυναμικής απόδοσης | Enerji Verimlilik Sınıfı | Klasa na efektivnost na dinamika ta fluída | Klasa efikasnosti dinamike fluída | Alcma Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán |
| LE | Ápsvėitimo efektyvumas | L-effiċjenza ta-tidwll | Világítási hatékonyaság | Švětlenná účinnost | Švětlenná účinnost | Clasă de eficiență luminoasă | Wydajność świetlna | Účinkovitost rasvjetve | Svetilna učinkovitost | Ρυθμιστική απόδοση | Aydınlıkta Verimlilik | Ефективност на осветляване | Ефикасност осветљивања | Eifeachtúlachta Soilais |
| LEC | Ápsvėitimo efektyvumo klasė | Iklassi tal-Effiċjenza ta-tidwll | Világítási hatékonyasági besorolás | Třída světelné účinnosti | Třída světelné účinnosti | Clasă de eficiență luminoasă | Klasa wydajności świetlnej | Razred učinkovitosti rasvjetve | Razred svetilne učinkovitosti | Κλάση φωτιστικής απόδοσης | Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı | Klasa na efektivnost na osvjetľavãnia | Klasa efikasnosti osvjetľavãnia | Alcma Eifeachtúlachta Soilais |
| GFE | Riebalis filtravimo efektyvumas | L-Effiċjenza tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet | Zsírzsűrítési hatékonyaság | Účinnost protitukové filtrace | Účinnost protitukové filtrace | Clasă de eficiență antiîmpurități | Wydajność filtracji antyimpurități | Účinkovitost filtriranja protimastnoce | Účinkovitost filtriranja protimastnoce | Απόδοση φιλτραρίσματος λίπους | Yağ Filtrasi Verimliliği | Ефективност на филтриране на мазнини | Ефикасност филтрирања на мазнини | Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise |
| GPEC | Riebalis filtravimo efektyvumo klasė | Iklassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet | Zsírzsűrítési hatékonyasági besorolás | Třída účinnosti protitukové filtrace | Třída účinnosti protitukové filtrace | Clasă de eficiență antiîmpurități | Klasa wydajności filtracji antyimpurități | Razred učinkovitosti filtriranja protimastnoce | Razred učinkovitosti filtriranja protimastnoce | Κλάση απόδοσης φιλτραρίσματος λίπους | Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı | Klasa na efektivnost na filtriranje na maziini | Klasa efikasnosti filtriranja maziini | Alcma Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise |
| Qmin | Dro srutas minimaliu greičiu | Il-fluss tal-Arja Minimu waqt użu normai | Légáramlás minimális fordulatszám | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Prítok vzduchu pri minimálnej rýchlosti | Flux de aer la viteză minimă | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej | Protok zraka na najmanjoj brzini | Zračni pretok z najmanjjo hitrostjo | Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Minimum hıza hava akışı | Въздушен поток при минимална скорост | Проток ваздуха при минималној брзини | Aerghnathad loista le ritháirde |
| Qmax | Dro srutas maksimaliu greičiu | Il-fluss tal-Arja Massimo waqt użu normal | Légáramlás maximális fordulatszám | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Prítok vzduchu pri maximálnej rýchlosti | Flux de aer la viteză maximă | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej | Protok zraka na največji brzini | Zračni pretok z največjo hitrostjo | Ροή αέρα στη μέγιστη ταχύτητα | Maximum hıza hava akışı | Въздушен поток при максимална скорост | Проток ваздуха при максималној брзини | Aerghnathad Uasta le ritháirde |
| Qboost | Dro srutas esant didėjantiam greičiui | Il-fluss tal-Arja fil-moazzim waqt użu gawda addizzjonali | Légáramlás intenzív fordulatszám | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Prítok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti | Flux de aer la viteză intensivă | Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej | Protok zraka na intenzivnoj brzini | Zračni pretok pri intenzivni hitrosti | Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα | Yoğun hıza hava akışı | Въздушен поток при усиlena скорост | Проток ваздуха при појачаној брзини | Aerghnathad ag an balleacúir / an srocu |
| SPemin | Garsinio slėgio lygis oro sraime minimaliam greičiui | L-Emissioiniet Akustiki, puezati għall-frekwenza A fl-velocità minima | Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti | Vzduchom širény akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă | Emisijsi dźwięku przy prędkości minimalnej | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na najmanjoj brzini | Raven emisije hrupa A, zračnana u zraku na najmanjji hitrosti | Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Minimum hıza havada akustik A-göröltesi ses Gücü Emisyonu | A-mreţegena zăvua avuac emfanozană în aer la viteza minimă | Podrećena snaga vauka emfanozanog kroz vazduh pri minimalnoj brzini | Alcma Cumhachta Fuaimne A-ghairde ar an luas loista |
| SPEmax | Garsinio slėgio lygis oro sraime maksimaliam greičiui | L-Emissioiniet Akustiki, puezati għall-frekwenza A fl-velocità massima | Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Vzduchom širény akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă | Emisijsi dźwięku przy prędkości maksymalnej | Emisija zvučne snage A zračnana u zraku na največji hitrosti | Raven emisije hrupa A, zračnana u zraku na največji hitrosti | Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα | Maximum hıza havada akustik A-göröltesi ses Gücü Emisyonu | A-mreţegena zăvua avuac emfanozană în aer la viteza maximă | Podrećena snaga vauka emfanozanog kroz vazduh pri maksimalnoj brzini | Alcma Cumhachta Fuaimne A-ghairde ar an luas uasta |
| SPeboost | Garsinio slėgio lygis oro sraime didėjantiame greičiui | L-Emissioiniet Akustiki, puezati għall-frekwenza A fl-velocità massima | Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Vzduchom širény akustický tlak A meraný vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă | Emisijsi dźwięku przy prędkości intensywnej | Emisija zvučne snage A zračnana u zraku na intenzivnoj brzini | Raven emisije hrupa A, zračnana u zraku na intenzivni hitrosti | Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην εντονή ταχύτητα | Yoğun hıza havada akustik A-göröltesi ses Gücü Emisyonu | A-mreţegena zăvua avuac emfanozană în aer la viteza maximă | Podrećena snaga vauka emfanozanog kroz vazduh pri poјачanoј брзини | Alcma Cumhachta Fuaimne A-ghairde ar an luas treisthe |
| PO | Energijos suvartojimas oro sraime esant didėjantiame greičiui | Ikonsom tal-enerġija fil-moazzim waqt użu gawda addizzjonali | Aramfogyasztás (k) kJ üzemeltetés | Spotřeba energie v režimu vypnutí | Spotřeba energie v režimu vypnutí | Consum de curent în modul opri | Zużycie prądu w trybie wyłączonego | Potrošnja električne energije u načinu "off" | Poraba toka v načinu izklopa | Κατανάλωση ρεύματος επί λειτουργίας off | Kapali modda Güç Tüketimi | Консумация на енергия в режим на изключване | Потрошња електричне енергије у изключеном стању | Alcma Cumhachta ag a sá mhod mheána |
| Ps | Energijos suvartojimas oro sraime esant didėjantiame greičiui sudėjimo režimu | Ikonsom tal-enerġija fil-modalità Stenġija | Aramfogyasztás standby (készenléti) üzemeltetés | Spotřeba energie v pohotovostním režimu | Spotřeba energie v pohotovostním režimu | Consum de curent în modul standby | Zużycie prądu w trybie gotowości | Potrošnja električne energije u načinu "standby" | Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti | Κατανάλωση ρεύματος επί λειτουργίας αναμονής | Bekleme modunda güç tüketimi | Консумация на енергия в режим на готовност | Потрошња електричне енергије у стању приправности | Alcma Cumhachta ag a mhod fúascachais |
| PI | Papildoma informacija pagal 66/2014 | Informazzjoni addizzjonali skont Nru 66/2014 | További információk a 66/2014 szerinti | Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014 | Doplňkové informace podľa 66/2014 | Informații suplimentare conform cu norma 66/2014 | Informacje dodatkowe według 66/2014 | Dodatne informacije prema 66/2014 | Dodatne informacije v skladu s 66/2014 | Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014 | 66/2014'e göre ilave bilgiler | Допълнителна информация съгласно 66/2014 | Додатне информације према 66/2014 | Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014 |
| F | Laiko padidėjimo faktoras | Fattur ta' zieda fil-hin addizzjonali | Időnövelési együttható | Koeficient nárůstu v čase | Faktor zvýšenia času impulzu | Coefficient de creștere a timpului | Współczynnik wzrostu w czasie | Koeficient povećanja vremena | Koeficient podajanja baza | Συντελεστής αύξησης του χρόνου | Süre artış faktörü | Коефициент на нарастване на времето | Фактор временог повећања | Fachtóir méadaithe ama tionscnála |
| EEL | Energijos efektyvumo indeksas | L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika | Energiehatékonyasági mutató | Index energetické účinnosti | Index energetické účinnosti | Indeks energetică energetică | Indeks wydajności energetycznej | Indeks energetske učinkovitosti | Indeks energetske učinkovitosti | Επίπεδο ενεργειακής απόδοσης | Enerji Verimlilik İndeksi | Индекс енергийна ефективност | Индекс енергетске ефикасности | Índice Eifeachtúlachta Fuinnimh |
| Qbep | Šmatuotas oro srauto parnyktis esant didėjantiame greičiui | Il-fluss tal-fluss tal-enerġija fil-punt ta-effiċjenza massima taġki | A legjobb hatékonyaság mellett mért levegőáram | Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti | Prítok vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti | Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă | Przepływ powietrza zmierzony w punkcie o najwyższej wydajności | Dotok zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti | Zračni pretok, izmjeren pri točki največje učinkovitosti | Ταχύτητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimli noktada ölçülmüş hava akışı | Измерено въздушен поток в точката на най-висока ефективност | Мерени проток ваздуха у тачки највеће ефикасности | Ráta aerghnathá tomhaisne ag an bpointe eifeachtúla is fearr |
| Pbep | Šmatuotas oro slėgis esant didėjantiame greičiui | Il-pressjoni tal-enerġija fil-punt ta-effiċjenza massima taġki | A legjobb hatékonyaság mellett mért levegőnyomás | Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti | Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti | Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă | Ścisnienie powietrza zmierzony w punkcie o najwyższej wydajności | Tlak zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti | Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti | Τίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı | Измерено въздушно налягане в точката на най-висока ефективност | Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности | Ráta aerghnathá tomhaisne ag an bpointe eifeachtúla is fearr |
| Qmax | Maksimalus oro srutas | Il-fluss massima tal-enerġija | maximális légáramlás | maximální průtok vzduchu | maximálny prítok vzduchu | flux de aer maxim | Maxymalny przepływ powietrza | Elektrikno napajanje izmjereno na največji učinkovitosti | Elektrikno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti | Μακρύτερη ροεοδότηση μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü girişi | Измерена електрична моќност в точката на най-висока ефективност | Мерена улазна електрична снага у тачки највеће ефикасности | Ionchur cumhachta leictre tomhaisne ag an bpointe eifeachtúla is fearr |
| Wl | Nominali ápsvėitimo sistemos galia | Il-qwama nominali ta-enerġija ta-effiċjenza massima | A világítási rendszer névleges teljesítménye | Imenovitý výkon systému osvětlení | Nominalni výkon systému osvetlenia | Moć znamionowa systemu oświetlenia | Nazivna snaga sustava rasvjetve | Nazivna moć sistema osvetľavãnia | Όνομαστική ισχύς του ρυθμιστικού φωτισμού | Aydınlıkta sistemnin nominal gücü | Номинална моќност на осветелнатата система | Номинална снага система осветљивања | Cumhachta amháin u chórais soilithe | |
| Emiddle | Vidutinis viršyties šaltinis apšvietimo sistemos | Il-minimazzjoni media ta-effiċjenza ta-effiċjenza fuw għat-tidwll | A világítási rendszer átlagos teljesítménye a fűzőlámpán | Průměrné osvětlení systému osvětlení varné plochy | Príemné osvetlenie systému osvetľovania v arnej doske | Luminaire medie a sistemului de iluminat pila | Srednje osvetljenje sistema osvetľevanja na površini za kuhanje | Proecno osvetljenje sistema osvetľevanja na površini za kuhanje | Proecna osvetľevanje sistema osvetľevanja na površini za kuhanje | Μόσχος φωτισμού του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια στήθης | Pýrme alandina aydinlatna sistemnin ortalamia aydinlatmas | Средно осветляване на осветелнатата система във върхушката за готвене | Проecна јачина осветелнатог система на грејној површина | Mádsátois an chórais soilithe ar an domhna cósáireachta |
| Lwa | Sąso galios lygis esant didėjantiame greičiui | L-Emissioiniet Akustiki, puezati għall-frekwenza A fl-velocità massima | Hangnyomásszint maximális fordulatánál | Hladina akustického výkonu při maximální nastavení | Hladina akustického výkonu pri maximálnom nastavení | Nivel de putere sonoră la setare maximă | Razina dźwięku przy ustawieniu maksymalnym | Razina zvučne snage na maksimalnoj postavki | Raven hrupa pri najvišji nastavitvi | Επίπεδο ηχητικής ισχύος στη μέγιστη ρύθμιση | En yuksak ayarda ses gücü seviyesi | Ниво звука снаге при нај-високој вредности | Ниво звука снаге при нај-високој вредности | Alcma Cumhachta Fuaimne A-ghairde ar an luas uasta |
| ENERGIJOS TAIPIRYTARIMAS | 1) Kai jungtute virtykų, jungtike tarpiniai ir sumažėtų drėgmę ir būtų pašalintas kvapas ventiliatoriaus greičiui maista. 2) Naukdoite greičio reguliavimo taisyklę. 3) Padidinkite turkietų greičį tik tuomet, kai dėl garų kukolet, kai dėl garų kukolet, kai dėl garų kukolet. | SUGGERIMENTI GĦAL TAIPRYTARIMAS 1) Kai jungtute virtykų, jungtike tarpiniai ir sumažėtų drėgmę ir būtų pašalintas kvapas ventiliatoriaus greičiui maista. 2) Naukdoite greičio reguliavimo taisyklę. 3) Padidinkite turkietų greičį tik tuomet, kai dėl garų kukolet, kai dėl garų kukolet, kai dėl garų kukolet. | ENERGIAHATÉKONYSÁGI TANÁCSADÁSOK 1) A főzés megkezdésekor a legkisebb sebességfokozatot használja. 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben használja. 3) A párolás után a hűtés sebességét csökkentse, ha szükséges. 4) Az optimális zsírzsűrítés eléréséhez használja a szűrőt vagy szűrőket. | RADY PRO VEŠETIČKOVU ÚSPORU: 1) Keď začínate variť, aktivujte odsávač pár pri nízkej rýchlosti, aby bola pod kontrolou vlhkosť a eliminácia zápachu z kuchyne. 2) Intenzívnu rýchlosť používajte, iba keď si to naozaj vyžaduje. 3) Rýchlosť odsávania nastavte podľa potreby. 4) Po skončení varenia nastavte rýchlosť späť na normálnu, aby bolo pod kontrolou vlhkosť a eliminácia zápachu z kuchyne. 5) Filtrár alebo filtre pravidelne čistite, aby bolo pod kontrolou vlhkosť a eliminácia zápachu z kuchyne. 6) Filtrár alebo filtre pravidelne čistite, aby bolo pod kontrolou vlhkosť a eliminácia zápachu z kuchyne. 7) Pravidelne čistite, aby bolo pod kontrolou vlhkosť a eliminácia zápachu z kuchyne. 8) Pravidelne čistite, aby bolo pod kontrolou vlhkosť a eliminácia zápachu z kuchyne. | RECOMANDARI PENTRU DEZBECARE CONSUMULUI DE ENERGIE 1) Când începeți să gătiți, porniți hota la viteză minimă pentru a elimina mirosurile din bucătărie și pentru a controla umiditatea din aer. 2) Intenșiți viteza doar atunci când este necesar. 3) După ce ați terminat să gătiți, setați viteza la normală pentru a elimina mirosurile din bucătărie și pentru a controla umiditatea din aer. 4) Curățați regulat filtrul sau filtrele pentru a optimiza eficiența antiîmpurități și antiodorului. | ZALECENIA DOTYKĄCĄCE OSZCZĘDNOŚCI ENERGII 1) Kiedy rozpoczyna się gotowanie, uruchom kłapak z prędkością minimalną, aby kontrolować wilgotność i usuwać zapachy z kuchni. 2) Wyłączaj wyższą prędkość tylko w sytuacjach, gdy jest to naprawdę konieczne. 3) Po zakończeniu gotowania, zmniejsz prędkość do normalnej, aby kontrolować wilgotność i usuwać zapachy z kuchni. 4) Regularnie czyść filtry i filtry, aby zoptymalizować wydajność przeciwzanieczyszczeniową i przeciwdziałającą zapachom z kuchni. 5) Regularnie czyść filtry i filtry, aby zoptymalizować wydajność przeciwzanieczyszczeniową i przeciwdziałającą zapachom z kuchni. 6) Regularnie czyść filtry i filtry, aby zoptymalizować wydajność przeciwzanieczyszczeniową i przeciwdziałającą zapachom z kuchni. 7) Regularnie czyść filtry i filtry, aby zoptymalizować wydajność przeciwzanieczyszczeniową i przeciwdziałającą zapachom z kuchni. 8) Regularnie czyść filtry i filtry, aby zoptymalizować wydajność przeciwzanieczyszczeniową i przeciwdziałającą zapachom z kuchni. | RECOMANDARI PENTRU DEZBECARE CONSUMULUI DE ENERGIE 1) Când începeți să gătiți, porniți hota la viteză minimă pentru a elimina mirosurile din bucătărie și pentru a controla umiditatea din aer. 2) Intenșiți viteza doar atunci când este necesar. 3) După ce ați terminat să gătiți, setați viteza la normală pentru a elimina mirosurile din bucătărie și pentru a controla umiditatea din aer. 4) Curățați regulat filtrul sau filtrele pentru a optimiza eficiența antiîmpurități și antiodorului. | ZALECENIA DOTYKĄCĄCE OSZCZĘDNOŚCI ENERGII 1) Kiedy rozpoczyna się gotowanie, uruchom kłapak z prędkością minimalną, aby kontrolować wilgotność i usuwać zapachy z kuchni. 2) Wyłączaj wyższą prędkość tylko w sytuacjach, gdy jest to naprawdę konieczne. 3) Po zakończeniu gotowania, zmniejsz prędkość do normalnej | | | | | | |